



UPUTSTVO ZA USELJENJE PUTEM 'LUTRIJE' ZA 2011. GODINU (DV-2011)

Program za useljenje *Diversity Immigrants*, koji je odobrio Kongres, svake godine sprovodi Ministarstvo spoljnih poslova Sjedinjenih Država na osnovu člana 203(c) Zakona o useljenju i naturalizaciji (INA). Član 131 Zakona o useljenju iz 1990. god. (Pub. L. 101-649) i amandman na član 203 Zakona o useljenju i naturalizaciji omogućio je uvođenje nove kategorije useljenika poznate kao *diversity immigrants* (DV useljenici). Zakon omogućava da se izda 55.000 useljeničkih viza godišnje osobama iz onih zemalja koje imaju nisku stopu useljenja u Sjedinjene Države.

Godišnji DV program za useljenje omogućava izdavanje viza za stalni boravak osobama koje ispunjavaju jednostavne, ali striktno uslove programa. Podnosioci molbe za ovu vizu biraju se pomoću kompjutera metodom slučajnog izbora - lutrija. Broj viza se deli između šest geografskih regiona, tako da veći broj viza dobijaju regioni sa manjom stopom useljenja u SAD, a zemlje iz kojih se u poslednjih pet godina uselilo više od 50.000 osoba ne mogu učestvovati u ovom programu. Nijedna zemlja ne može dobiti više od 7 procenata viza od ukupnog broja.

Osobe rođene u sledećim zemljama ne mogu učestvovati u DV-2011 programu:

BRAZIL, KANADA, KINA (kopneni deo), KOLUMBIJA, DOMINIKANSKA REPUBLIKA, EKVADOR, EL SALVADOR, GVATEMALA, HAITI, INDIJA, JAMAJKA, MEKSIKO, PAKISTAN, FILIPINI, PERU, POLJSKA, JUŽNA KOREJA, VELIKA BRITANIJA (osim Severne Irske) i njoj pripadajuće teritorije i VIJETNAM. Osobe rođene u HONG KONGU SAR, MAKAU SAR TAJVANU kvalifikuju se.

Za program DV-2011 nijedna zemlja nije skinuta sa liste zemalja koje se se kvalifikovale prethodne godine.

Ministarstvo spoljnih poslova uvelo je prijavljivanje za ovaj program elektronskim putem od DV-2005 da bi ovaj viza program bio efikasniji i sigurniji. Uvedena je specijalna tehnologija i primenjuju se nove tehnike da se otkriju oni koji vrše prevaru u svrhu ilegalnog useljenja ili koji podnose višestruke molbe.

PERIOD ZA PRIJAVLJIVANJE

Prijave za učešće u dv-2011 programu moraju biti podnesene elektronskim putem između petka, 2. oktobra 2009. u podne i ponedeljka, 30. novembra 2009 u podne. Podnosioci molbe moćiće da popune formular 'online' na internet adresi www.dvlottery.state.gov u toku perioda za prijavljivanje. Sve prijave na papiru poslate regularnom poštom biće diskvalifikovane. Preporučuje se da se ne čeka poslednja nedelja za prijavljivanje jer može doći do zagušenja sajta i problema oko prijavljivanja. Ni jedna prijava neće biti prihvaćena posle 30. novembra 2009 u podne.

U SLOVI ZA UČESTVOVANJE

- Podnosilac molbe mora biti rođen u zemlji koja se kvalifikuje za program (pogledajte poslednju stranu).

Zemlja rođenja. Možete učestvovati u ovom programu ukoliko ste rođeni u nekoj od zemalja koje se kvalifikuju. Međutim, ukoliko ste rođeni u nekoj od zemalja koje se ne kvalifikuju za DV-2011 program, a vaš supružnik je rođen u zemlji koja se kvalifikuje za program, možete podneti prijavu na osnovu zemlje rođenja vašeg supružnika, pod uslovom da se podnosiocu molbe i supružniku viza izdaje u isto vreme i da u isto vreme ulaze u zemlju. Takođe, ukoliko se na osnovu zemlje vašeg rođenja ne kvalifikujete za program, a nijedan od vaših roditelja nije rođen u toj zemlji niti je u njoj imao stalni boravak u trenutku vašeg rođenja, prijavu možete podneti na osnovu zemlje rođenja jednog od vaših roditelja.

- Podnosilac molbe mora zadovoljiti uslove ili obrazovanja ili radnog iskustva.

Obrazovanje i radno iskustvo. Da biste učestvovali, morate imati ILI završenu srednju školu, u Sjedinjenim Državama definisanu kao uspešno završeno dvanaestogodišnje redovno školovanje, koje se sastoji od osnovne i srednje škole, ILI dve godine radnog iskustva u poslednjih pet godina, u zanimanju za koje je potrebno najmanje dve godine školovanja ili radnog iskustva da bi se to zanimanje moglo uspešno obavljati. Primenjivaće se definicije zanimanja Ministarstva rada Sjedinjenih Država, a koristiće se njihova O*Net baza podataka na internetu.

Ukoliko ne ispunjavate neki od gore navedenih uslova, NEMOJTE DA PODNOSITE PRIJAVU za učešće u programu.

PROCEDURA ZA PODNOŠENJE PRIJAVE ZA DV–2011

Stejt Department će prihvatiti samo molbe koje su popunjene elektronskim putem (*online*) na internet adresi www.dvlottery.state.gov tokom predviđenog perioda.

- Ukoliko bude podneto više od JEDNE molbe na ime iste osobe, sve će biti diskvalifikovane, bez obzira na to ko je te molbe podneo. Podnosioci molbe mogu da pripreme i popune elektronski formular sami, ili to može uraditi neko umesto njih.
- Ukoliko ste uspešno popunili molbu na kraju će vam se pojaviti strana na kojoj će biti ime i prezime podnosioca molbe, datum rođenja, zemlja na osnovu koje se kvalifikuje, i datum i vreme podnošenja prijave. Ova potvrda o uspešno popunjenoj prijavi može se odštampati iz veb brauzera. Od 1. jula 2009. moćiće te da proverite status veše molbe na istoj veb strani unošenjem jedinstvenog broja, koji vam je dodeljen nakon prijave molbe i unošenjem ličnih podataka.
- Prijave podnete na papiru neće biti prihvaćene.
- Molba će biti diskvalifikovana ukoliko nisu priložene sve potrebne fotografije. Moraju biti priložene skorošnje fotografije
 - vas
 - vašeg supružnika
 - dece, kako rođene dece, tako i legalno usvojene dece i pastorčadi, sem ako je dete američki građanin ili nosilac zelene karte, čak i ako deca više ne žive sa podnosiocem molbe ili ne želi da se useli sa roditeljima. Fotografije se prilažu elektronski putem kada se popunjava prijava za DV program. Grupne ili porodične fotografije se ne prihvataju; svaki član porodice mora priložiti zasebnu fotografiju.

Nije potrebno da priložite slike dece ispod 21 godine ukoliko su ona američki državljani ili ako imaju yelenu kartu. Grupne fotografije neće biti prihvaćene. **Ukoliko ne priložite potrebne fotografije vašeg supružnika i dece koje ste uneli u formular, vaša molba neće biti prihvaćena, i moraćete da ponovo ponunite formular. Ukoliko ne priložite ispravnu fotografiju za svakog člana porodice prilikom popunjavanja onlajn molbe, vaša molba će biti diskvalifikovana i vize će vam biti odbijene.**

Svaki podnosilac molbe, supružnik, i svako dete mora imati digitalnu fotografiju u vidu kompjuterskog fajla koju će priložiti online kada popunjava DV molbu. Slika u obliku elektronskog fajla može se dobiti fotografisanjem digitalnim foto aparatom ili digitalnim skeniranjem fotografije (tj. slike).

- Molba će biti diskvalifikovana ukoliko se utvrdi da fotografija nije skorošnjeg datuma, da je fotografija montirana, ili da ne odgovara dole navedenim specifikacijama.

Uputstvo za podnošenje digitalne fotografije

Slika mora da odgovara sledećim kompozicionalnim specifikacijama i tehničkim specifikacijama i može se dobiti na jedan od sledeće dva načina:

Fotografisanjem digitalnom kamerom.

Digitalnim skeniranjem postojeće fotografije

- **Specifikacije za kompoziciju slike:** ukoliko fotografija ne bude imala ovakve karakteristike, prijava će biti diskvalifikovana.
 - Osoba na fotografiji mora direktno da gleda u kameru; glava osobe na fotografiji ne sme biti izdignuta, ni spuštена, ni nakrivljena na stranu, i mora ispunjavati najmanje 50% površine fotografije
 - Pozadina fotografije treba da bude neutralna, svetlije boje. Fotografije koje su sa tamnom ili šarenom pozadinom ili slikane na otvorenom prostoru neće biti prihvaćene
 - Fotografije na kojima lice osobe nije dobro izoštreno neće biti prihvaćene
 - Fotografije na kojima osoba nosi šešir ili tamne naočare ili na kojima se lice iz bilo kog razloga ne vidi dobro, neće biti prihvaćene
 - Fotografije na kojima osoba ima povez ili šešir prihvatljive su samo ako su u pitanju religiozni razlozi, ali ni tada ne sme biti zaklonjen ni jedan deo lica. Fotografije vojnog, policijskog ili drugog osoblja sa šeširima neće biti prihvaćene
- **Tehničke specifikacije:** ako digitalne fotografije ne ispunjavaju sledeće uslove, sistem će automatski odbiti DV molbu i o tome obavestiti podnosioca.
 - Slika mora biti u *Joint Photographic Experts Group* (JPEG) formatu
 - Maksimalna veličina elektronskog fajla koji će biti prihvaćen je 240 kilobajta (240KB).
 - Slika mora biti u 24-bitnom koloru.
 - Ako je fotografija dobijena putem **digitalnog aparata**, mora biti rezolucije 600 piksela x 600 piksela, u 24-bitnom koloru.
 - Ako je fotografija **skenirana**, papir mora biti veličine 50mm x 50mm. Mora biti skenirana u rezoluciji od 150 tačaka po inču i 600 x 600 piksela, i mora biti u 24-bitni koloru.

MOLBA

Postoji samo jedan način da se učestvuje u DV-2010 programu. Podnosilac molbe mora popuniti Electronic Diversity Visa Entry Form (EDV Entry Form) koji se nalazi samo na internet adresi www.dvlottery.state.gov. Ukoliko ne ispunite svaku stavku na formularu vaša molba neće biti prihvaćena. Podnosioci molbe moraće da (engleskim alfabetom) popune sledeće podatke na EDV molbi:

1. PUNO IME - prezime, ime (*kao u pasošu*)
2. DATUM ROĐENJA - dan, mesec, godina
3. POL - muški ili ženski
4. MESTO ROĐENJA
5. DRŽAVA ROĐENJA - trenutno zvanični naziv države u kojoj je podnosilac molbe rođen
6. ZEMLJA KVALIFIKACIJE ZA DV PROGRAM
U normalnim okolnostima to je zemlja vašeg rođenja, i ne mora biti zemlja gde trenutno živite. Ako ste rođeni u zemlji koja se ne kvalifikuje za ovaj program, pogledajte uputstvo da li postoji neka druga mogućnost za vas.
7. FOTOGRAFIJA PODNOSIOCA MOLBE - pogledajte stranu 2 za specifikacije o fotografiji
8. ADRESA ZA KORESPONDENCIJU - naziv i broj ulice, grad, poštanski broj, država
9. ZEMLJA U KOJOJ DANAS ŽIVITE
10. TELEFONSKI BROJ (poželjno)
11. E-MAIL ADRESA (Neće vam biti poslata informacija imejlom da ste izvućeni. Tek, ako budete obavešteni regularnom poštom da ste izvućeni i vi odgovorite na to pismo, kasnije će KCC komunicirati s vam imejlom ako to bude potrebno.)
12. KOJI JE NAVIŠI STEPEN OBRAZOVANJA KOJI STE STEKLI DO DANAS?
Morate naznačiti jednu od sledećih opcija koja odražava najviši stepen vašeg obrazovanja do sada: (1) samo osnovna škola, (2) srednja škola - manje od četiri razreda, (3) srednja škola - četiri razreda, (4) stručna škola, (5) nezavršen fakultet, (6) završen fakultet, (7) nezavršene magistarske studije, (8) magistarske studije, (9) nezavršene doktorske studije, (10) doktorat
13. BRAČNO STANJE - nevenčani, venčani, razvedeni, udovi, razdvojeni
14. BROJ DECE KOJA SU NEVENČANA I IMAJU MANJE OD 21 GODINE - izuzimajući američke državljanke i nosioce zelene karte
Pogledajte napomenu dole niže!
15. PODACI O SUPRUŽNIKU - ime, datum rođenja, pol, mesto rođenja, država rođenja, fotografija. **Bićete diskvalifikovani ako ne unesete podatke o supružniku**
16. PODACI O DECI - ime, datum rođenja, pol, mesto rođenja, država rođenja, fotografija

NAPOMENA: Morate upisati ime, datum i mesto rođenja vašeg supružnika i sve rođene dece, kao i legalno usvojene dece i pastorčadi, koja su nevenčana i mlađa od 21 godine, sem ako je dete američki građanin ili nosilac zelene karte, čak i ako niste više u braku sa detetovim roditeljem i ako dete više ne živi sa vama ili ako ne želi da imigrira sa vama. Oženjena deca ili deca preko 21 god. starosti se ne kvalifikuju za ovaj program. Ukoliko ne navedete svu decu, vaša molba će biti diskvalifikovana.

IZVLAČENJE MOLBI

Dobitnici će biti izabrani pomoću kompjutera metodom slučajnog izbora između svih učesnika koji ispunjavaju uslove. Dobitnici će biti obavešteni poštom u periodu maj-jul 2010, i dobiće uputstva o daljim koracima, kao i informacije o iznosu taksi vezanih za useljenje u Sjedinjene Države. Osobe koje nisu izvućene, neće biti obaveštene o tome. Ambasade i konzulati Sjedinjenih Država neće imati liste dobitnika. Supružnici i nevenčana deca mlađa od 21 godine mogu podneti molbu za vizu zajedno sa dobitnikom. Vize DV-2011 biće izdavane u periodu 1. oktobar 2010. - 30. septembar 2011.

Podnosioci molbi moraju da ispune SVE uslove koje postavlja zakon Sjedinjenih Država da bi mogle da im se izdaju vize. Obrada molbi i izdavanje viza za sve dobitnike mora se obaviti najkasnije do 30. septembra 2009. Za članove porodica posle toga dana neće biti moguće izdavanje viza.

VAŽNO OBAVEŠTENJE: Ne postoji posebna taksa za podnošenje prijave za učešće u DV programu. Američka vlada nije ovlastila ni jednog konsultanta niti jednu drugu agenciju da radi DV program. Posrednici ili drugi koji nude pomoć u pripremi DV molbi rade to bez odobrenja američke Vlade. Angažovanje posrednika u pripremi prijave za učešće u DV programu je u potpunosti u diskreciji podnosioca prijave. Ispravne elektronske prijave primljene direktno od podnosioca ili preko posrednika, imaju jednake šanse da budu izvućene. Svaka prijava primljena u predviđenom vremenskom periodu imaće jednake šanse da bude izvućena. Međutim, ukoliko bude postojalo više prijava za istog podnosioca molbe, sve će biti diskvalifikovane bez obzira ko ih je poslao.

LIST OF COUNTRIES BY REGION WHOSE NATIVES QUALIFY

AFRICA

ALGERIA
ANGOLA
BENIN
BOTSWANA
BURKINA FASO
BURUNDI
CAMEROON
CAPE VERDE
CENTRAL AFRICAN
REPUBLIC
CHAD
COMOROS
CONGO
CONGO,
DEMOCRATIC
REPUBLIC OF THE
COTE D'IVOIRE
(IVORY COAST)
DJIBOUTI
EGYPT
EQUATORIAL
GUINEA
ERITREA
ETHIOPIA
GABON
GAMBIA, THE
GHANA
GUINEA
GUINEA-BISSAU
KENYA
LESOTHO
LIBERIA
LIBYA
MADAGASCAR
MALAWI
MALI
MAURITANIA
MAURITIUS
MOROCCO
MOZAMBIQUE
NAMIBIA
NIGER
NIGERIA
RWANDA
SAO TOME AND
PRINCIPE
SENEGAL
SEYCHELLES
SIERRA LEONE
SOMALIA
SOUTH AFRICA
SUDAN
SWAZILAND
TANZANIA
TOGO
TUNISIA
UGANDA

ZAMBIA
ZIMBABWE

ASIA

AFGHANISTAN
BAHRAIN
BANGLADESH
BHUTAN
BRUNEI
BURMA
CAMBODIA
EAST TIMOR
HONG KONG
SPECIAL
ADMINISTRATIVE
REGION
INDONESIA
IRAN
IRAQ
ISRAEL
JAPAN
JORDAN
KUWAIT
LAOS
LEBANON
MACAU SPECIAL
ADMINISTRATIVE
REGION
MALAYSIA
MALDIVES
MONGOLIA
NEPAL
NORTH KOREA
OMAN
QATAR
SAUDI ARABIA
SINGAPORE
SRI LANKA
SYRIA
TAIWAN
THAILAND
UNITED ARAB
EMIRATES
YEMEN

EUROPE

ALBANIA
ANDORRA
ARMENIA
AUSTRIA
AZERBAIJAN
BELARUS
BELGIUM
BOSNIA AND
HERZEGOVINA
BULGARIA
CROATIA
CYPRUS
CZECH REPUBLIC

DENMARK - including
components and
dependent areas
overseas
ESTONIA
FINLAND
FRANCE - including
components and
dependent areas
overseas
GEORGIA
GERMANY
GREECE
HUNGARY
ICELAND
IRELAND
ITALY
KAZAKHSTAN
KOSOVO
KYRGYZSTAN
LATVIA
LIECHTENSTEIN
LITHUANIA
LUXEMBOURG
MACEDONIA, THE
FORMER YUGOSLAV
REPUBLIC OF
MALTA
MOLDOVA
MONACO
MONTENEGRO
NETHERLANDS -
including components
and dependent areas
overseas
NORTHERN
IRELAND
NORWAY
PORTUGAL
ROMANIA
RUSSIA
SAN MARINO
SERBIA
SLOVAKIA
SLOVENIA
SPAIN
SWEDEN
SWITZERLAND
TAJIKISTAN
TURKEY
TURKMENISTAN
UKRAINE
UZBEKISTAN
VATICAN CITY

NORTH AMERICA

BAHAMAS, THE

OCEANIA

AUSTRALIA -
including components
and dependent areas
overseas
FIJI
KIRIBATI
MARSHALL
ISLANDS
MICRONESIA,
FEDERATED STATES
OF
NAURU
NEW ZEALAND -
including components
and dependent areas
overseas
PALAU
PAPUA NEW GUINEA
SAMOA
SOLOMON ISLANDS
TONGA
TUVALU
VANUATU

SOUTH AMERICA, CENTRAL AMERICA, AND THE CARIBBEAN

ANTIGUA AND
BARBUDA
ARGENTINA
BARBADOS
BELIZE
BOLIVIA
CHILE
COSTA RICA
CUBA
DOMINICA
GRENADA
GUYANA
HONDURAS
NICARAGUA
PANAMA
PARAGUAY
SAINT KITTS AND
NEVIS
SAINT LUCIA
SAINT VINCENT
AND THE
GRENADINES
SURINAME
TRINIDAD AND
TOBAGO
URUGUAY
VENEZUELA